



Food Processing Machinery
Processing is our passion since 1971

we **pit**



we **peel**



we **cut**



we **core**



we **slice**



we **dice**



SZ-8/SZ-10

Spazzolatrice

Brushing Machine

Brosseuse

Lavadora/Cepilladora

40 years

at your service in Fruit Processing

visit our web site www.omip.net

🇮🇹 Spazzolatrici Mod. SZ-8 e SZ-10

Le Spazzolatrici Mod. SZ-8 e SZ-10 completano la pelatura in quanto asportano tutti i residui di buccia dovuti a un non perfetto irroramento dell'idrato sodico, ad esempio in parti poco accessibili della pesca quali le malformazioni di essa (occhio di pernice). Le sue file di spazzole cilindriche di fibra sintetica extra, 8 o 10 a seconda del modello, hanno un senso di rotazione tale da consentire una migliore distribuzione dei frutti nell'apparecchio. Hanno, inoltre, tubazioni per acqua tali da bagnare l'intera superficie delle spazzole. Entrambi i modelli sono fornite di una vasca per la raccolta dei residui durante la lavorazione.

Le Spazzolatrici SZ-8 e SZ-10 sono completamente in acciaio inox ad esclusione dei supporti ed ingranaggi.

🇬🇧 Brushing Machines Mod. SZ8 and SZ-10

The Brushing Machines Mod. SZ8 and SZ-10 complete peeling process by removing all residual peel due to a not perfect spraying of the sodium hydroxide, for example in less accessible parts of the peach like malformations (partridge eye). Its cylindrical brushes rows of extra synthetic fiber, 8 or 10 depending on the model, have a sense of rotation that allow a better distribution of the fruits in the unit. Moreover, its water pipes allow to wet the entire surface of the brushes. Both models are equipped with a tank for the collection of residues during processing.

SZ-8 and SZ-10 are completely in stainless steel with the exception of supports and gears.



🇫🇷 Brosseuses Mod. SZ-8 et SZ-10

Les brosseuses Mod. SZ-8 et SZ-10 pelage complet, en supprimant toutes les traces de la peau due à la pulvérisation d'un hydrate de sodium n'est pas parfait, par exemple dans les parties les moins accessibles de la pêche tels que des malformations de celui-ci (l'oeil de l'oiseau). Les rangées de brosses cylindriques supplémentaires fibre synthétique, 8 ou 10 selon le modèle, ont un sens de rotation pour permettre une meilleure répartition des fruits dans l'appareil. Ils ont, également, des conduites d'eau telles que de mouiller toute la surface de la brosse. Les deux modèles sont équipés d'un bassin pour la collecte des résidus pendant le traitement.

Les brosseuses de la SZ-8 et SZ-10 sont entièrement en acier inoxydable, à l'exception des supports et des engrenages.

🇪🇸 Lavadora/Cepilladora Mod. SZ-8 y SZ-10

La Lavadora/Cepilladora Mod. SZ-8 y SZ-10 completan el proceso de pelado mediante la eliminación de piel y otras porciones indeseables de los frutos debido a una no perfecta pulverización del hidróxido de sodio, por ejemplo en partes menos accesibles de la pesca como las malformaciones (ojo de perdiz). Sus filas de cepillos cilíndricos de fibra sintética extra, 8 o 10 según el modelo, tienen un sentido de rotación para permitir una mejor distribución de los frutos en la unidad. Están, también, equipados con una ducha de agua distribuida uniformemente en toda la superficie de los cepillos. Ambos modelos tienen una cuenca para la recogida de residuos durante el proceso.

La SZ y SZ-8-10 están construidas totalmente en acero inoxidable excluyendo soportes y engranajes.

🇮🇹 Caratt. Tecniche	🇬🇧 Technical Features	🇫🇷 Fiche Technique	🇪🇸 Caracter. Técnicas	Mod. SZ-8	Mod. SZ-10
Frutti/min	Fruits/min.	Fruits/min.	Frutos/min.	1000	1200
Potenza Installata	Installed power	Puissance Installé	Potencia instalada	1.5 Kw	2.2 Kw
Cons. Acqua litri/min.	Water cons. litres/min.	Cons. eau litres/min.	Cons. agua litros/min.	100/min.	120/min.
Peso	Weight	Poids	Peso	450 Kg.	550 Kg.
Lunghezza mm.	Length mm.	Longueur mm.	Largo mm.	1800	1800
Larghezza mm.	Width mm.	Largeur mm.	Ancho mm.	1000	1230
Altezza mm.	Height mm.	Hauteur mm.	Altura mm.	1300	1300
Altezza carico mm.	Load Height mm.	Hauteur de charge mm.	Altura de carga mm.	1130	1130
Altezza carico mm.	Discharge Height mm.	Hauteur de décharg. mm.	Altura de descarga mm.	920	920